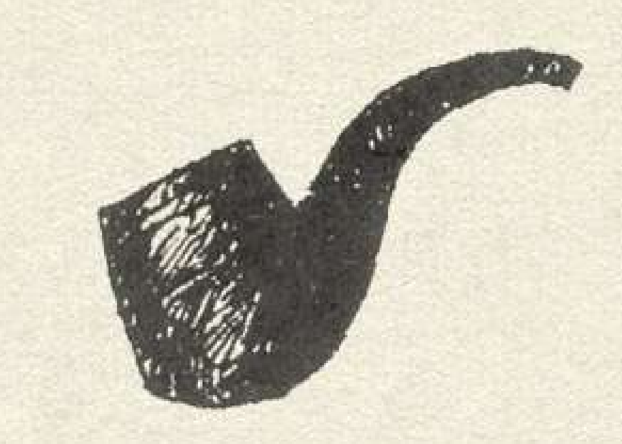
福尔摩斯探案全集



血字的研究

五、广告引来了不速之客



原著：[英]阿·柯南道尔

改编：李　抒　王　勇　乐小侠

绘画：潘胜奎　张晓光　顾必得　沈晓丽　潘　钱
施　戎　唐伟杰　曹全弘　丽　华　周　文
李小明　陈　飞　王文娟　张宪国　童　丽
艾小文　赵　兵　李　斌

湖北少年儿童出版社　·1995·

五、广告引来了不速之客



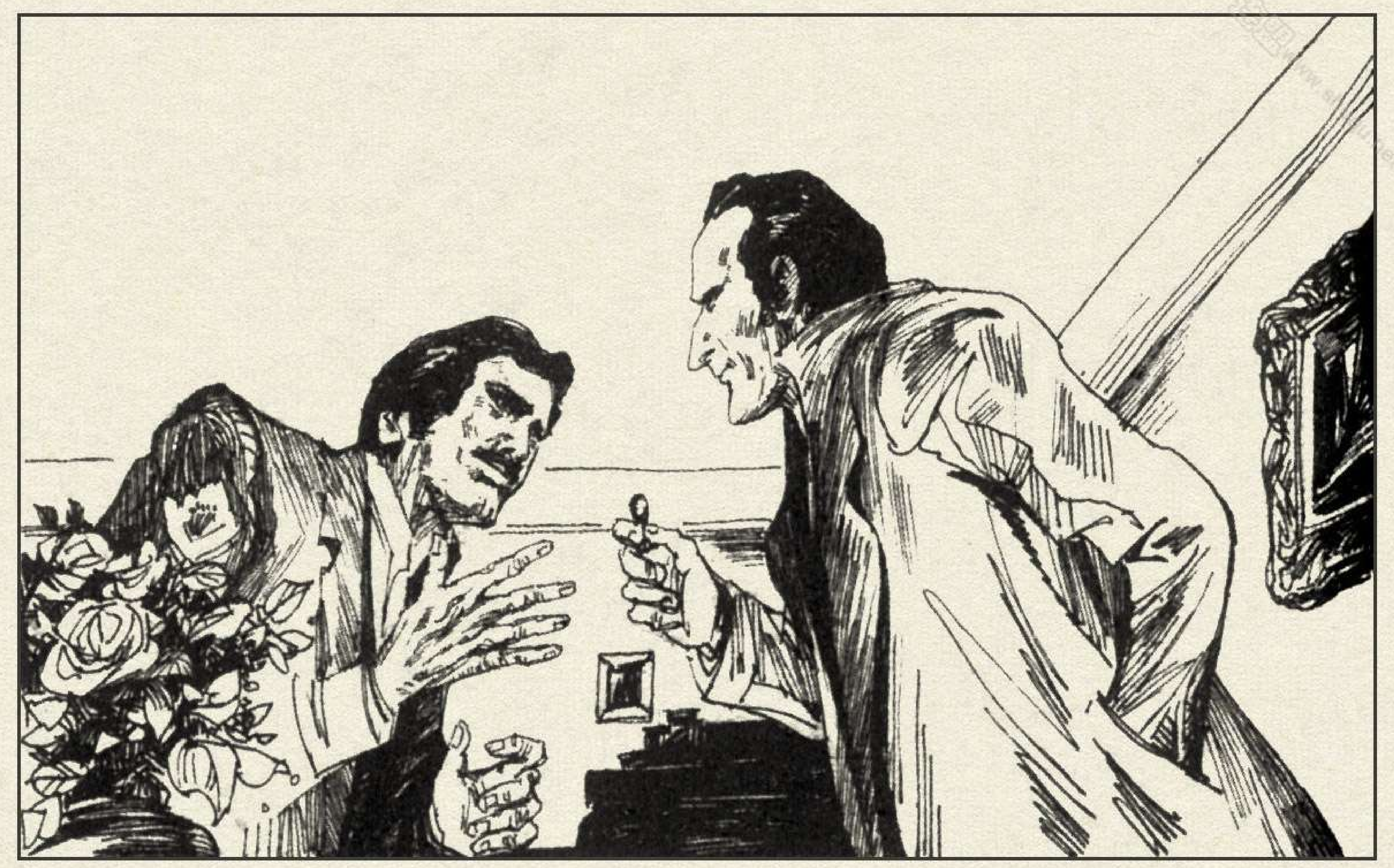
1　吃过饭，华生感到有些疲倦，便躺下休息了，但脑子里仍想着那个案子。福尔摩斯则去听聂鲁达的音乐演奏，直到晚饭已经摆到桌子上了，他才赶回来。



2　福尔摩斯一边吃饭，一边递给华生一份当天的晚报，并指着“失物招领栏”的头一则广告说：“今天上午，我在伦敦的各家报纸上都登了这则广告。”



3　广告上写着：今晨在布瑞克斯顿路白鹿酒馆和荷兰树林之间拾到结婚金戒指一枚，请失主于今晚8时到9时去贝克街221号乙向华生医生认领。福尔摩斯抱歉地说："请原谅，广告上用了你的名字……"



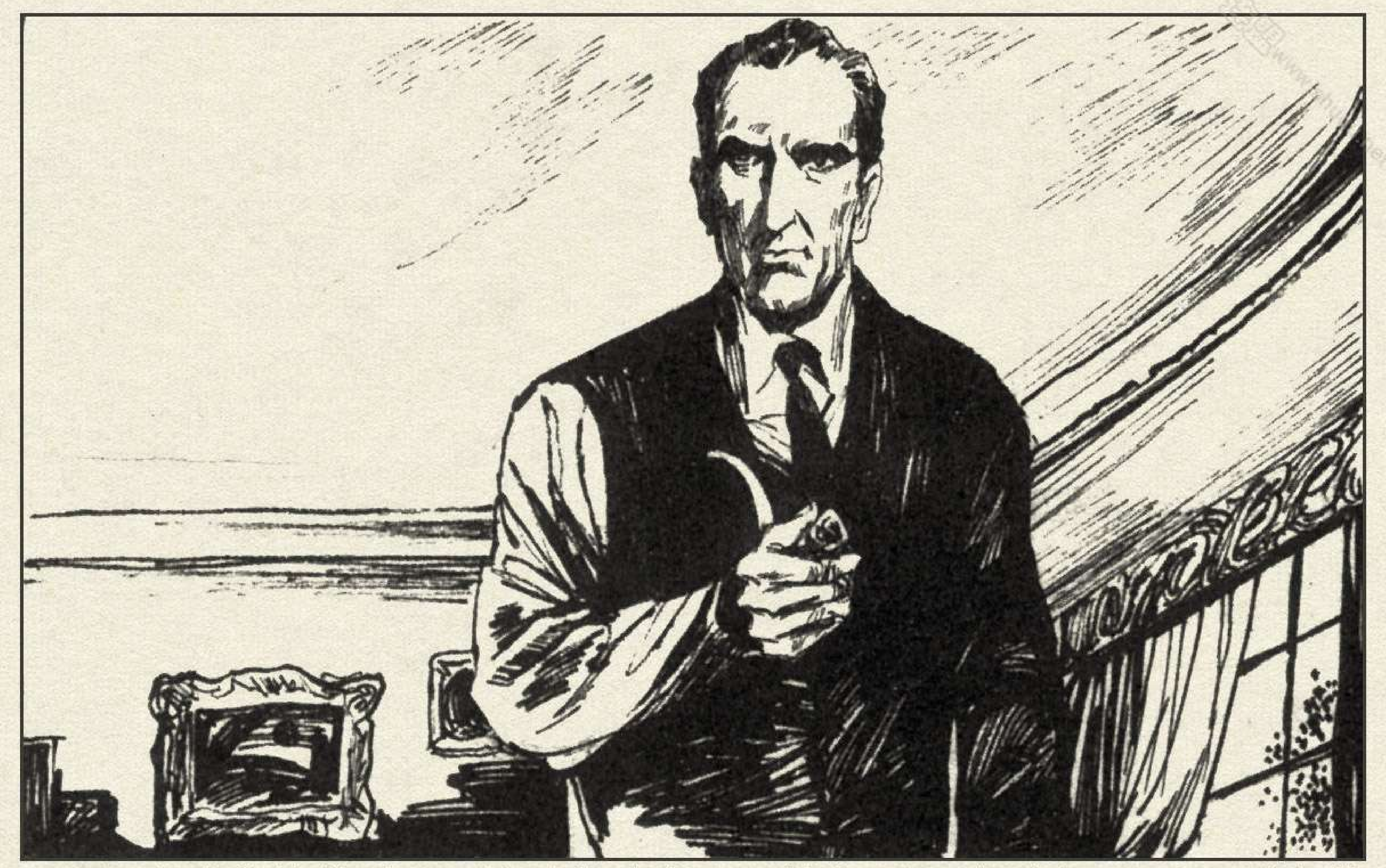
4　华生明白福尔摩斯的用意，连忙说没有什么关系，只是他没有这样的戒指。不料，福尔摩斯竟立刻交给他一只，还说这只戒指几乎和原物一模一样。原来，这是他刚刚请人打好的。



5　“你预料谁会来领这只戒指呢？”华生问。“就是那个穿棕色外衣、穿方头靴子的红脸朋友。如果他自己不来，他也会打发一个同党来。”福尔摩斯说。



6　“难道他不觉得这样做太危险吗？”“决不会。由于某种特殊原因，这个人宁愿冒任何危险，也不愿失去这只戒指。我推测，戒指是他在俯身察看锥伯尸体时掉下来的，可是当时没有察觉。离开这座房子后，他才发觉戒指丢了，于是又急忙回去找……”



7　福尔摩斯接着说："这时他才发现，警察已经到了屋里。为了避免嫌疑，他才不得不装成醉汉。现在，他看到了这则招领广告，一定会喜出望外呢！他会来的，他一定会来的！"



8　为了防止万一，华生取出了左轮手枪，并装上了子弹。福尔摩斯则取下提琴，轻轻地拨弄着。然而，他们心里都不平静，等待那位前来认领戒指的红脸汉子。



9　8时刚过，楼下的门铃声便响了起来。女仆刚刚开门，门外就传来了一个粗鲁的声音：“华生医生住在这儿吗？”过了一会儿，便传来了慢吞吞的上楼的脚步声。听到这声音，福尔摩斯感到很奇怪。



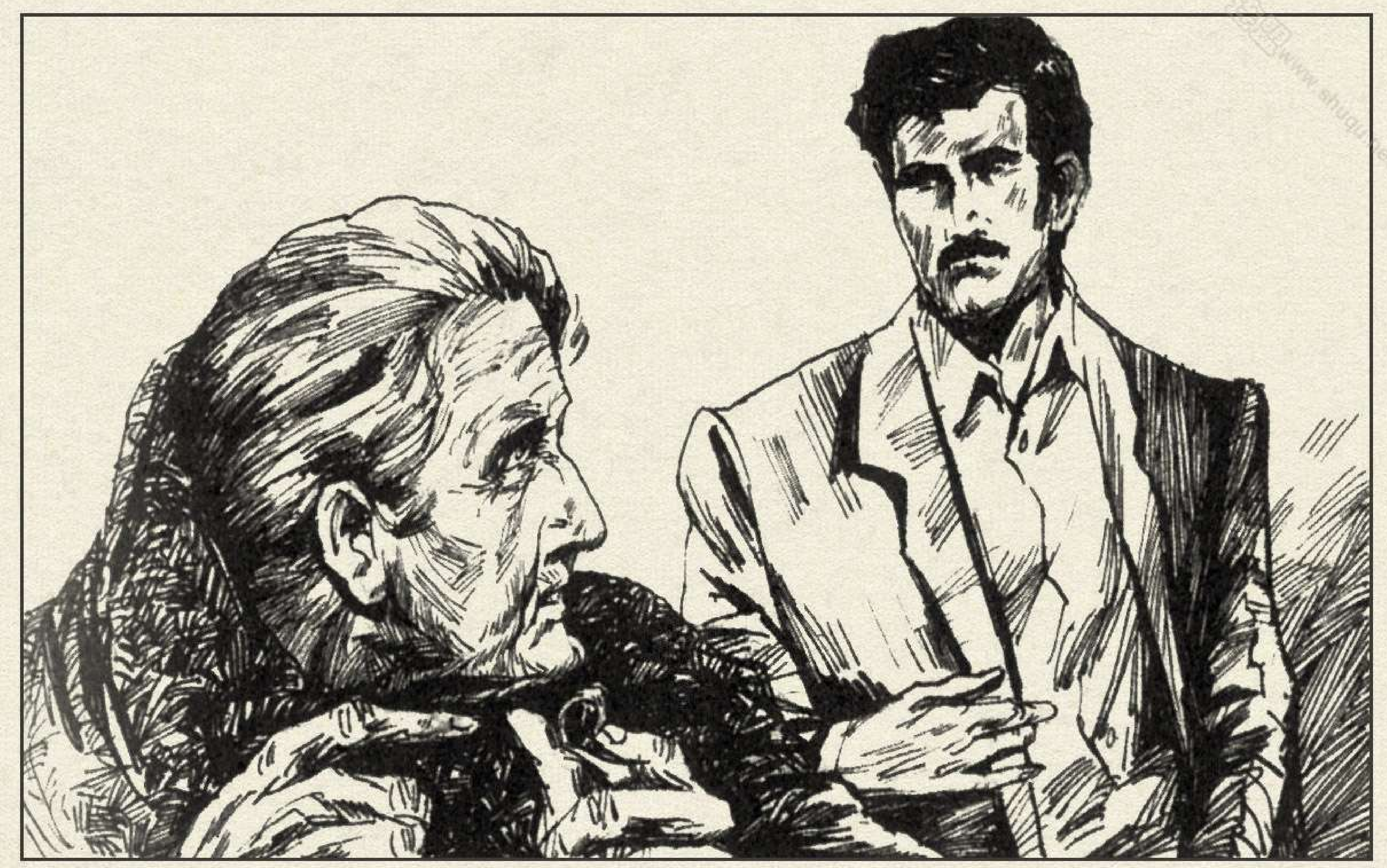
10　上楼来的人并不是福尔摩斯预料中的红脸大汉，而是一位满脸皱纹的老太婆。她好像被房里的灯光照花了眼，用暗淡无光的眼神瞧着福尔摩斯和华生，颤抖的手指不停地在衣袋里摸索着。



11　老太婆摸出一张晚报，指着福尔摩斯刊登的那则广告说：“我是为这事来的，先生们，”她行了一个礼，接着说：“我的女儿就在你们所说的那段路上丢了一枚结婚戒指，是在去看马戏的路上丢的。”



12　“我的女儿是去年才结婚的，她的丈夫在一只英国轮船上当会计。如果他回来后发现她的戒指丢了，谁知道会怎么样呢？……”她啰啰嗦嗦、断断续续地说着。华生想，老太婆大概都是这个样子的。



13　华生把福尔摩斯预备的那枚戒指递给她看，她不禁大叫起来：“谢天谢地！这正是我女儿丢的那枚戒指。”“您住在哪儿呢？”，“宏兹迪池区，邓肯街13号。”她说。



14　福尔摩斯突然说：“丢戒指的地方并不在宏兹迪池区和什么马戏团之间呀！”老太婆转过脸去，一双小红眼睛迅速地盯了福尔摩斯一下，说：“那位先生刚才是问我的住址，我的女儿住在梅菲尔德公寓3号。”



15　福尔摩斯给华生做了一个暗示。于是，华生便把戒指交给了她。老太婆嘟嘟囔囔地说了些感谢的话，把戒指装进衣袋，然后迈着蹒跚的步子下楼了。



16　老太婆刚出门，福尔摩斯便一边穿大衣，一边对华生说：“我要跟着她。她一定是个同党。她会把我带到凶犯那里去的。别睡，等着我。”他说完，便快步走了出去。



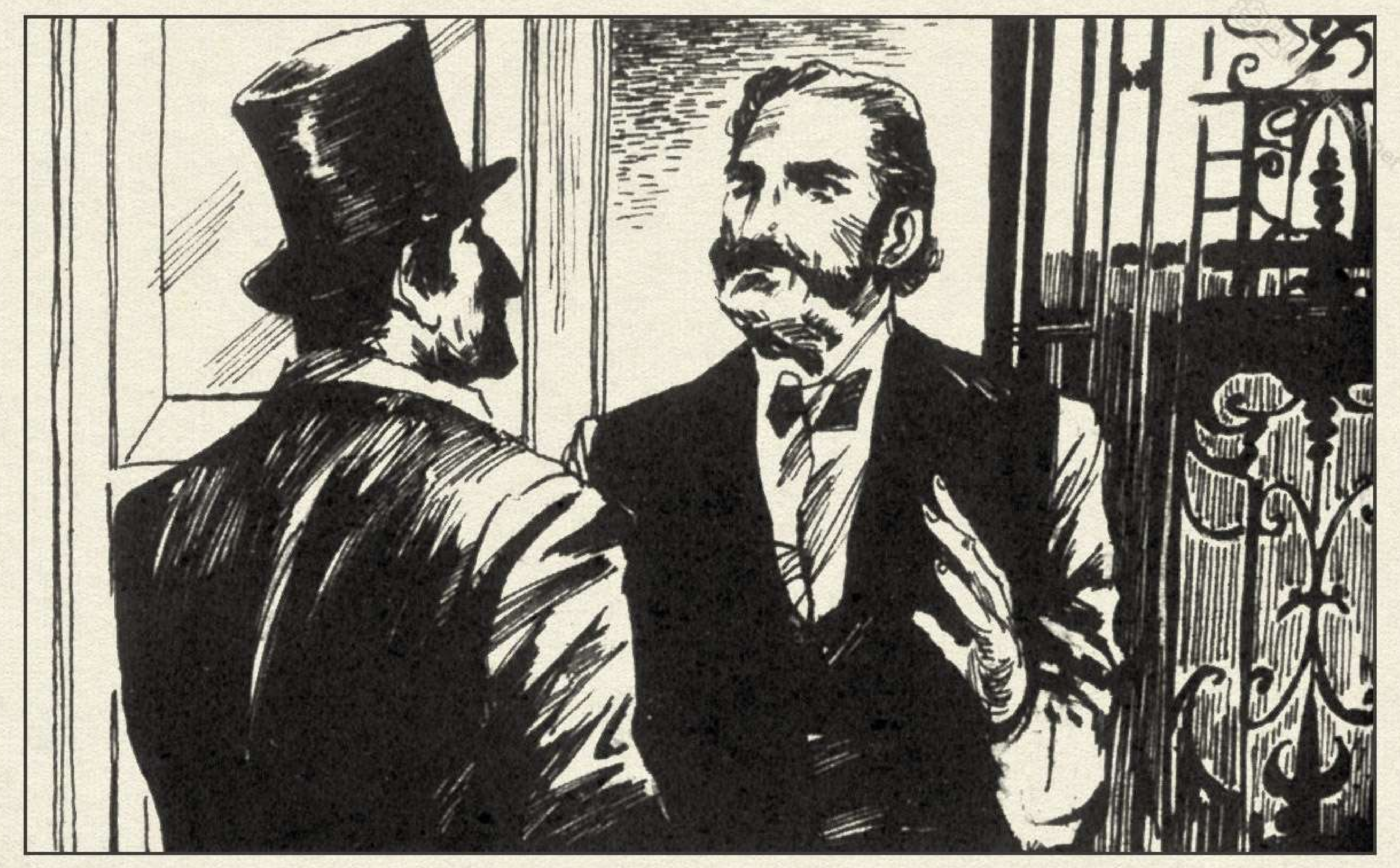
17　老太婆来到街上，脚一瘸一瘸的。突然，她叫住一辆过路的马车，大声说："到宏兹迪池区，邓肯街13号。"她的声音很大，跟在后面的福尔摩斯听得清清楚楚。



18　老太婆上了车，福尔摩斯也从后面轻手轻脚地跳了上去。“得儿！”马车夫一声吆喝，那匹马便拉着马车在大街上奔驰起来。福尔摩斯相信，老太婆不会发现他。



19　快到邓肯街13号门前了，福尔摩斯悄悄跳下了车。过了一会儿，马车在13号门前停了下来。车夫打开车门，却不见那位老太婆下车。车夫往车厢里瞧了一阵，接着便大骂起来。



20　原来，那位老太婆早已下车了。她是什么时候、在什么地方下车的，连福尔摩斯也不知道。福尔摩斯大惑不解，连忙去邓肯街13号询问，这才知道13号的主人是一位品行端正的裱糊匠，根本就没有老太婆。



21　福尔摩斯明白自己上了当，断定领走戒指的人根本不是什么老太婆，而是一位精明强干的小伙子。因此，要捉住这个人，绝不会像当初想象的那样简单。



22　他十分颓丧地回到了寓所，向华生诉说了上当的经过。这时，夜已经很深了，华生回到了自己的房间。福尔摩斯却没有一点睡意，靠着火炉拉起了小提琴，忧郁的琴声在房间里慢慢地回荡。


血字的研究

